

Anhang A - Vergütung der Schulleitungs- und Koordinierungstätigkeit sowie der Überstunden des Lehrpersonals der Grund-, Mittel- und Oberschule - Schuljahr 2016/2017

Allegato A - Compensi per le attività di coordinamento e per le ore straordinarie del personale docente della scuola primaria e secondaria - anno scolastico 2016/2017

Teil I: Kontingent für Vergütungen (Kapitel U04021.5880)		I Parte: Contingenti per compensi (Capitolo U04021.5880)	
1	Schulleiter und Außensektionsleiter – gemäß Artikel 12, Absatz 3 des Landeskollektivvertrages (LKV)	Coordinatori di plesso e di sezioni staccate – ai sensi dell'articolo 12, comma 3 del contratto collettivo provinciale (CCP)	
	Schulen	Scuole	
	- deutsche Schulen	- scuole tedesche	350
	- italienische Schulen	- scuole italiane	65
	- ladinische Schulen	- scuole ladine	24
	Insgesamt	Totale	439
	Planstellen:	Posti in dotazione organica	
	- deutschen Schulen	- scuole tedesche	5.788
	- italienischen Schulen	- scuole italiane	1.848
	- ladinischen Schulen	- scuole ladine	326
	Insgesamt	Totale	7.962
	Benötigter Betrag pro Schule	Importo necessario per ogni scuola	1.410,00
	Benötigter Betrag pro Planstelle	Importo necessario per posto in organico	18,00
	Benötigter Betrag	Importo necessario	763.716,00
	- deutsche Schulen	- scuole tedesche	597.684,00
	- italienische Schulen	- scuole italiane	124.914,00
	- ladinische Schulen	- scuole ladine	41.118,00
2	Koordinatoren - gemäß Artikel 13, Absatz 2 des LKV	Coordinatori - ai sensi dell'articolo 13, comma 2 del CCP	
	Direktionen	Direzioni	
	- deutsche Schulen	- scuole tedesche	78
	- italienische Schulen	- scuole italiane	25
	- ladinische Schulen	- scuole ladine	7
	Insgesamt	Totale	110
	Koordinatoren je Direktion	coordinatori per ogni direzione	4
	Gesamtanzahl Koordinatoren	Totale coordinatori	440
	Gesamtfond Vorjahr	Fondo anno precedente	1.070.601,94
	Kürzung des Gesamtfonds wegen Auflassung von Schulen	Riduzione del fondo complessivo per soppressione di istituzioni scolastiche	-10.000,00
	durchschnittliche Inflationsrate für Bozen	tasso d'inflazione medio per Bolzano	0,40
	beinhaltete Erhöhung auf Grund der Inflation	aumento dovuto all'inflazione compreso	4.282,41
	Gesamtfond 2016/2017	Fondo 2016/2017	1.064.884,35
	durchschnittliche Vergütung je Koordinator	compenso medio lordo per ogni coordinatore	2.420,19
	Aufteilung nach Sprachgruppe	Ripartizione per gruppo linguistico	
	- deutsche Schulen	- scuole tedesche	755.099,81
	- italienische Schulen	- scuole italiane	242.019,17
	- ladinische Schulen	- scuole ladine	67.765,37

Anhang A - Vergütung der Schulleitungs- und Koordinierungstätigkeit sowie der Überstunden des Lehrpersonals der Grund-, Mittel- und Oberschule - Schuljahr 2016/2017

Allegato A - Compensi per le attività di coordinamento e per le ore straordinarie del personale docente della scuola primaria e secondaria - anno scolastico 2016/2017

3	Tätigkeiten außerhalb des Unterrichts - Artikel 11 des Landeskollektivvertrages	Attività di non insegnamento - ai sensi dell'articolo 11 del contratto collettivo provinciale:	Zahlen und Beträge numeri e importi
	Planstellen an:	posti in dotazione organica	
	- deutschen Schulen	- scuole tedesche	5.788
	- italienischen Schulen	- scuole italiane	1.848
	- ladinischen Schulen	- scuole ladine	326
	Insgesamt	Totale	7.962
	Betrag pro Planstelle	Importo per posto in organico	22,00
	Gesamtbetrag	Importo complessivo	175.164,00
	- deutsche Schulen	- scuole tedesche	127.336,00
	- italienische Schulen	- scuole italiane	40.656,00
	- ladinische Schulen	- scuole ladine	7.172,00
	GESAMTBETRAG TEIL I	IMPORTO TOTALE PARTE I	2.003.764,35
	- deutsche Schulen	- scuole tedesche	1.480.119,81
	- italienische Schulen	- scuole italiane	407.589,17
	- ladinische Schulen	- scuole ladine	116.055,37
	Teil II: Überstundenkontingent (Kapitel U04021.6030)	II Parte: Contingenti di ore straordinarie (Capitolo U04021.6030)	
1	Unterrichtstätigkeit (einschließlich Aufsicht in der Grundschule) – gemäß Artikel 5, Absatz 4 - Artikel 6, Absatz 9 des Landeskollektivvertrages:	Attività di insegnamento (incluso sorveglianza nella scuola elementare) – ai sensi dell'art. 5, comma 4 e dell'articolo 6, comma 9 del contratto collettivo	
	Planstellen	Posti in dotazione organica	
	- deutschen Schulen	- scuole tedesche	5.788
	- italienischen Schulen	- scuole italiane	1.848
	- ladinischen Schulen	- scuole ladine	326
	Insgesamt	Totale	7.962
	Benötigte Unterrichtsüberstunden pro Planstelle	Ore straordinarie per attività di insegnamento per posto in organico	1,83
	benötigte Überstunden für Unterrichtstätigkeiten	corrisponde ad un numero di ore straordinarie pari a circa	14.570
	Vergütung je Überstunde	compenso lordo per ora straordinaria	35,00
	benötigter Betrag für Unterrichtstätigkeiten:	importo necessario per l'attività didattica:	534.466,10
	- deutsche Schulen	- scuole tedesche	370.721,40
	- italienische Schulen (a)	- scuole italiane (a)	142.864,40
	- ladinische Schulen	- scuole ladine	20.880,30
	(a) einschl. 24.500,00 € für Deutschkurse für Schüler aus anderen Regionen)	a) incl. 24.500,00 € per lezioni di tedesco agli alunni provenienti da fuori Provincia)	

Anhang A - Vergütung der Schulleitungs- und Koordinierungstätigkeit sowie der Überstunden des Lehrpersonals der Grund-, Mittel- und Oberschule - Schuljahr 2016/2017

Allegato A - Compensi per le attività di coordinamento e per le ore straordinarie del personale docente della scuola primaria e secondaria - anno scolastico 2016/2017

2	Referententätigkeit in der Fortbildung	Attività di referente dell'aggiornamento	
	Direktionen	Direzioni	
	- deutsche Schulen	- scuole tedesche	78
	- italienische Schulen	- scuole italiane	25
	- ladinische Schulen	- scuole ladine	7
	Insgesamt	Totale	110
	Benötigte Überstunden pro Direktion	Ore straordinarie necessarie per ogni direzione	25,00
	Benötigte Überstunden insgesamt	Totale ore straordinarie necessarie	2.750
	durchschnittliche Vergütung je Überstunde	compenso medio lordo per ora straordinaria	52,00
	benötigter Betrag für Fortbildung	importo necessario per l'aggiornamento	143.000,00
	- deutsche Schulen	- scuole tedesche	101.400,00
	- italienische Schulen	- scuole italiane	32.500,00
	- ladinische Schulen	- scuole ladine	9.100,00
3	Vergütung von Aufholmaßnahmen an Oberschulen	Compensi per attività di recupero nelle scuole secondarie di secondo grado	
	Deutsches Schulamt	Intendenza scolastica tedesca	317.000,00
	Italienisches Schulamt	Intendenza scolastica italiana	150.000,00
	Ladinisches Schulamt	Intendenza scolastica ladina	9.000,00
	Insgesamt	Totale	476.000,00
4	Erwachsenenkurse der Abendoberschule mit deutscher Unterrichtssprache	Corsi serali per adulti della scuola secondaria di secondo grado di lingua tedesca	
	Deutsches Schulamt	Intendenza scolastica tedesca	573.000,00
	Insgesamt	Totale	573.000,00
	GESAMTBETRAG TEIL II	IMPORTO TOTALE PARTE II	1.726.466,10
	- deutsche Schulen	- scuole tedesche	1.362.121,40
	- italienische Schulen	- scuole italiane	325.364,40
	- ladinische Schulen	- scuole ladine	38.980,30
	Teil I und Teil II: Aufteilung nach Sprachgruppe	Parte I e II: Ripartizione per gruppo linguistico	
	- deutsche Schulen	- scuole tedesche	2.842.241,21
	- italienische Schulen	- scuole italiane	732.953,57
	- ladinische Schulen	- scuole ladine	155.035,67
	Insgesamt	Totale	3.730.230,45
	Sozialabgaben zu Lasten des Landes	Oneri a carico dell'amministrazione provinciale	1.235.000,00
	Gesamtausgabe	Spesa complessiva	4.965.230,45